

# 内变速花鼓



在下面网站上可以找到用更多语言书写的用户手册：  
<http://si.shimano.com>

## 重要提示

- 关于用户手册中未记载的安装、调节的相关信息，请与购买地或自行车经销商店联系。有关专业自行车技术的经销商手册，可在我们的网站 (<http://si.shimano.com>) 上获取。
- 请勿拆卸或改变该产品。

为了安全起见，请务必在仔细阅读“用户手册”的基础上正确使用。

## 重要安全信息

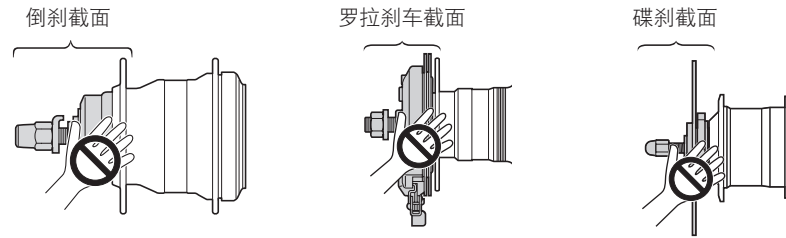
有关如何更换的信息，请咨询购买地或自行车经销商店。

### 警告

- 错误操作自行车的刹车系统可能导致自行车失去控制或摔跤，并导致严重伤害。因为每辆自行车的操作方式可能不同，请熟悉刹车方式（包括刹车手柄压力和自行车的控制特性）和自行车的操作方式。以上事由可向专业自行车经销商咨询并参考自行车附带的用户手册，也可通过练习骑车和刹车掌握以上技术。
- 骑车前请确认车轮是否安装牢固。如果车轮松动，则可能从自行车脱落，导致严重伤害。
- 用户手册在仔细阅读后，请妥善保管。

### 小心

- 请务必一次一档操作变速手柄（如果是11速花鼓，一次可以换一档或两档）。减轻此时施加在脚踏上的压力。如果您试图强制操作变速手柄或在脚踏正在强力转动的同时执行多级变速，您的双脚可能从脚踏上脱离，而自行车可能摔倒，这可能导致严重的人身伤害。使用变速手柄猛然变速也可能也会导致外套线管弹出变速手柄。这不会影响功能，因为它会在变速之后返回原来位置。
- 在长下坡路上骑行时请避免持续使用倒刹，这会导致内部刹车零件出现高温，从而降低刹车性能。
- 旋转车轮并检查刹车的刹车能力。
- 如果频繁使用刹车，则刹车周围的区域将会发热。在骑行之后至少 30 分钟内，切勿接触自行车刹车周围区域。



- 如果使用油压碟刹，在持续进行刹车操作时，有可能发生蒸汽锁现象。要缓解此情况，请暂时释放手柄。

所谓蒸汽锁现象，是指刹车系统内当油被加热时，刹车系统内的水分或者气泡会膨胀的现象。这会使得刹车手柄行程急剧增大。

## 使用上的注意

- 内变速花鼓的变速结构会产生噪音。如果您听到异常噪音，请咨询购买地或参阅经销商手册。
- 11速花鼓的维护保养
  - 花鼓外壳上的注油口螺钉用于更换油液。此螺钉仅在更换油液时才能松开。否则会导致油液渗漏和喷溅。
  - 为保持良好的性能，建议您向经销商或代理咨询以进行保养，比如自开始使用算起，骑行里程达到 1,000km 后需要更换内部油；此后，约每两年需更换一次内部油（若自行车使用频繁，则应约每 5,000km 更换一次）。
- 其他花鼓的维护保养
  - 为保持良好性能，建议您向购买处或离您最近的专卖店咨询以进行保养，比如自开始使用算起，约每两年应润滑一次内部花鼓（或若自行车使用频繁，则应约每 5,000km 润滑一次）。另外，在进行保养时，建议您使用 SHIMANO 内部花鼓润滑脂或润滑套装。如果不使用专用润滑脂或润滑套装，则会造成相关问题（例如变速故障）。
- 此内花鼓并非完全防水型。请不要在水分可进入花鼓的地方使用花鼓，也不要高压水冲洗花鼓，否则，内部机构会生锈。
- 请定期用中性洗涤剂清洗链轮片。同时，也用中性洗涤剂清洗链条并注入润滑油，可有效延长链轮片和链条的寿命。
- 若已开始出现跳链，请于经销商或代理处更换齿片和链条。
- 切勿将脚放在直角杠杆上。否则，可能无法正确变速。
- 换挡时，请停止踩踏或减少施加到脚踏上的力。这使您能够顺利进行变速。
- 经常练习变速操作。
- 因正常使用及老化所产生的自然磨损及性能劣化不在保修范围内。

## 骑车前的定期检查

骑车前请检查下面所记载的项目。如果以下项目出现问题，请联系购买地或自行车经销商。

- 变速调档是否顺利？
- 卡式接头的设置线是否位于正确的位置？
- 直角杠杆推杆是否位于正确的位置？
- 电线上有明显的损伤吗？
- 操作过程中是否出现了任何异常噪声？

\* 有关如何检查变速线调整（设置线位置、推杆位置）的信息，请参阅用户手册中的变速手柄。

## 部件名称

零部件可能会因所用内变速花鼓的规格而不同。

